

《John Legend 表示对吹牛老爹面临的指控感到震惊》

John Legend is speaking publicly for the first time about allegations against Sean “Diddy” Combs, who the former “Voice” coach collaborated with on a song that was released last year.

约翰·传奇首次公开谈论对“吹牛老爹”Sean Diddy Combs的指控，这位前《美国之声》教练去年与Combs合作了一首歌曲。

In an interview released Thursday with CNN International’s Christiane Amanpour to discuss his new podcast “Afghan Star,” Legend said that he was “horrified by the allegations” as well as “by the video evidence that was released after that,” in reference to the hotel surveillance footage obtained and published by CNN earlier this month showing Combs physically assaulting his then-girlfriend Cassie Ventura in a 2016 incident.

在周四与CNN国际的克里斯蒂安·阿曼普尔进行的采访中，约翰·传奇谈到了他的新播客节目《阿富汗之星》，他表示自己“对这些指控感到震惊”，也“对随后发布的视频证据感到震惊”，指的是CNN本月早些时候获取并发布的酒店监控录像，录像显示Combs在2016年事件中对其当时的女友卡西·文图拉进行了身体攻击。

“I was horrified by the descriptions that I read before the video evidence came out,” Legend added. “And absolutely it’s something that needs to be brought to light when it happens.”

“在视频证据发布之前，我读到的描述就让我感到震惊，”约翰·传奇补充道。“而且，当这种情况发生时，这绝对是需要引起人们关注的事情。”

The 2016 attack was first referenced in a November 2023 lawsuit that Ventura brought against Combs, whom she dated off and on from 2007 to 2018. Combs at the time denied the allegations outlined in Ventura’s lawsuit – which was settled out of court one day after it was filed – months prior to the video’s release.

2016年的袭击事件首次出现在文图拉于2023年11月对Combs提起的诉讼中，她于2007年至2018年间与Combs断断续续地交往。Combs当时否认了文图拉诉讼中列出的指控——该诉讼在提交后一天就庭外和解了——几个月后视频才发布。

“My default stance is to believe women when they make these accusations and to make sure that we do whatever we can to support women” making them, Legend said. He added that his hope is “that they’re heard and that any kind of accountability and reparations can be made to make these women whole again.”

“我的默认立场是，当女性提出这些指控时，我们要相信她们，并确保我们尽我们所能支持她们，”约翰·传奇说。他补充说，他的希望是“她们的声音能被听到，并且任何形式的问责和赔偿都能让这些女性重新站起来。”

Legend also said that what Combs has been accused of is “shameful” and that he only wants “the best” for Ventura and “for all the other victims that have alleged that he’s abused them.”

约翰·传奇还说，Combs被指控的行为是“可耻的”，他只想为文图拉和“所有其他指控他虐待她们的受害者”争取“最好的结果”。

“It’s quite a shame,” the “All of Me” singer said. “I really just want accountability and hopefully some healing for all of his victims.”

“这真是一件令人羞愧的事情，”这位《All of Me》的歌手说。“我真的只想要问责制，并希望他的所有受害者都能得到一些治愈。”

Combs has been named in eight civil lawsuits including Ventura’s now-settled 2023 complaint, all of which contain allegations of sexual assault. Outside of his video apology admitting to the 2016 attack on Ventura, Combs has denied the allegations, and seven of the cases remain active.

Combs被卷入八起民事诉讼，包括文图拉现已和解的2023年投诉，所有诉讼都包含性侵犯指控。除了他发布的视频道歉，承认对文图拉2016年的袭击外，Combs已否认这些指控，其中七起案件仍在进行中。

Last year, Legend and Babyface collaborated with Combs on a song titled “Kim Porter” – named after Combs’ former partner with whom he shares three children – from Combs’ 2023 album “The Love Album: Off the Grid.” Porter died in 2018 of pneumonia.

去年，约翰·传奇和娃娃脸与Combs合作了一首名为《Kim Porter》的歌曲——这首歌以Combs的前伴侣命名，他们共有三个孩子——这首歌收录在Combs2023年的专辑《The Love Album: Off the Grid》中。波特于2018年因肺炎去世。